

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 27 MARS 1957.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi relatif au statut monétaire.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 27 MAART 1957.

Verslag van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende het muntstatuut.

Présents : MM. Pierre DE SMET, président; Ernest ADAM, BREYNE, DE MAERE, DOUTREPONT, HARMEGNIES, JANSSEN, LACROIX, LEEMANS, LIGOT, MOLTER, PARMENTIER, VAN HOUTTE, VREVEN et WIARD, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet proposé vise un quadruple objectif :

Son premier objet, c'est de définir légalement la teneur en or du franc, qui avait été abrogée par l'article premier de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944, et de satisfaire ainsi au vœu exprimé par le deuxième alinéa de ce même article. Etant donné la nouvelle valeur-or attribuée *légalement* au franc, et qui constitue la consécration légale en Belgique de la parité-or déclarée en septembre 1949 par le Gouvernement belge au Fonds Monétaire International, le projet décrète en même temps la démonétisation officielle de toutes les pièces d'or frappées en Belgique sous le régime de l'Union latine et dont la teneur en or ne correspond plus, et ne correspondait d'ailleurs plus, depuis 1926, à la définition légale nouvelle du franc. Cette mesure de démonétisation comble donc une lacune qui avait toujours existé dans notre système monétaire depuis la dévaluation du franc belge réalisée par l'arrêté-royal du 25 octobre 1926 relatif à la stabilisation monétaire. Ces dispositions font l'objet des articles premier et 2 du projet.

R. A 5316.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

603 (Session de 1956-1957) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

5 et 7 mars 1957.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het voorgedragde ontwerp streeft een viervoudig doel na :

Allereerst, een wettelijke definitie geven van het goudgehalte van de frank, dat afgeschaft werd bij artikel 1 van de besluitwet n° 5 van 1 Mei 1944, en aldus tegemoet te komen aan de wens van lid 2 van hetzelfde artikel. Gelet op de nieuwe goudwaarde die *wettelijk* toegekend wordt aan de frank en die in België een wettelijke bekrachtiging geeft aan de goudpariteit die de Belgische Regering in September 1949 bij het Internationaal Muntfonds aangegeven heeft, gelast het ontwerp tevens de officiële ontmunting van alle goudstukken die in België geslagen werden onder de Latijnse Unie en waarvan het goudgehalte trouwens sinds 1926 niet meer overeenstemt met de nieuwe wettelijke definitie van de frank. Deze ontmunting vult dus een leemte aan, die in ons muntstelsel bestaat sedert de devaluatie van de Belgische frank bij het koninklijk besluit van 25 October 1926 betreffende de muntstabilisatie. Deze bepalingen zijn vervat in de artikelen 1 en 2 van het ontwerp.

R. A 5316.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

603 (Zitting 1956-1957) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

5 en 7 Maart 1957.

La détermination légale de la valeur-or de l'unité monétaire entraîne une conséquence importante, qui constitue le *deuxième objectif* du projet. Jusqu'à présent, et conformément au régime instauré par les arrêtés nos 5 et 6 du 1^{er} mai 1944, la parité du franc par rapport à l'or et aux devises étrangères pouvait être modifiée par simple décision du pouvoir exécutif, représenté par le Ministre des Finances, prise d'accord avec la Banque Nationale, sous forme d'approbation des nouveaux prix qui seraient fixés par la Banque pour ses opérations sur or et en devises. Ce régime devenant caduc par suite de la fixation légale du poids d'or du franc, le Parlement retrouve sa compétence traditionnelle en matière monétaire, consacrée par l'article 74 de la Constitution, et une modification nouvelle quelconque de la valeur-or du franc serait de la compétence exclusive du pouvoir législatif.

Par suite de l'abrogation du régime découlant des arrêtés nos 5 et 6 du 1^{er} mai 1944, il était nécessaire, en attendant que soit rétablie la convertibilité des billets de la Banque Nationale de Belgique, de prévoir de nouvelles règles pour les opérations de la Banque sur or ou sur devises. C'est le *troisième objectif* du projet : l'article 5 impose à la Banque, en attendant le rétablissement de la convertibilité de ses billets, l'obligation d'effectuer ses opérations en monnaies étrangères, en or monnayé et en lingots d'or, sur base de la valeur légale du franc définie à l'article premier. Cette simple règle doit suffire à assurer que les opérations sur or et la politique des changes de la Banque Nationale seront toujours inspirées par le souci de défendre et de maintenir la parité légale de l'unité monétaire dans les prix et cours pratiqués par la Banque, et qu'il ne se produira pas de discordance injustifiable ou dangereuse entre la parité légale du franc et les prix pratiqués par la Banque dans ses achats ou ventes d'or et de devises étrangères.

Comme il faut cependant laisser à la Banque Nationale une certaine souplesse pour lui permettre d'exercer toute action utile sur le marché des changes, le deuxième alinéa de l'article 5 rappelle et confirme à la fois que la règle qui précède ne préjudicie pas à l'application de l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944 autorisant le Roi à déterminer les conditions d'achat et de vente de l'or et des monnaies étrangères et relevant la Banque Nationale de Belgique de l'obligation de maintenir une encaisse en or et en devises étrangères au moins égale à 40 p.c. de ses engagements à vue, tel que cet arrêté a été modifié par la loi du 28 juillet 1948. Ces articles chargent la Banque Nationale d'exécuter, en qualité de mandataire de l'Etat, les accords internationaux de paiement, de change et de compensation, ainsi que les accords créant le Fonds Monétaire International et la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement Economique. Si la Banque Nationale faisait usage des facultés de coter au-delà ou en deça du pair monétaire strict, prévues aux statuts ou admises par le Conseil d'administration du Fonds Monétaire International, elle res-

De wettelijke vaststelling van de goudwaarde van de munteenheid heeft een belangrijk gevolg, waarmede het *tweede doel* van het ontwerp verband houdt. Tot dusver kon, overeenkomstig de besluiten nrs 5 en 6 van 1 Mei 1944, de pariteit van de frank t. a. v. het goud en van de buitenlandse deviezen gewijzigd worden bij eenvoudige beslissing van de Uitvoerende Macht, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, in overleg met de Nationale Bank genomen in de vorm van goedkeuring van de nieuwe prijzen die de Bank voor haar goud- en deviezenverrichtingen zou vaststellen. Daar deze regeling door de wettelijke vaststelling van het goudgewicht van de frank komt te vervallen, vindt het Parlement zijn traditionele bevoegdheid in monetaire aangelegenheden terug zoals deze in artikel 74 van de Grondwet is vastgelegd, en zal elke eventuele nieuwe wijziging van de goudwaarde van de frank uitsluitend tot de bevoegdheid van de Wetgevende Macht behoren.

Ingevolgde de opheffing van de regeling die voortvloeit uit de besluiten nrs 5 en 6 van 1 Mei 1944 waren er, in afwachting dat de biljetten van de Nationale Bank van België wederom inwisselbaar zouden worden, nieuwe regels nodig voor de goud- en deviezenverrichtingen van de Bank. Dit is het *derde doel* van het ontwerp : artikel 5 legt nl. aan de Bank de verplichting op, in afwachting dat de inwisselbaarheid van haar biljetten hersteld is, haar verrichtingen in vreemde valuta, in gemunt goud en in goudstaven uit te voeren op basis van de in het eerste artikel aangegeven wettelijke waarde van de frank. Deze eenvoudige regel houdt een voldoende waarborg in om de goudverrichtingen en het valuta-beleid van de Nationale Bank steeds af te stemmen op de verdediging en handhaving van de wettelijke pariteit van de munteenheid in de door de Bank toegepaste prijzen en koersen en om onverantwoorde of gevaarlijke afwijkingen te voorkomen tussen de wettelijke pariteit van de frank en de door de Bank toegepaste prijzen bij aan- of verkoop van goud en vreemde deviezen.

Aangezien de Nationale Bank echter een zekere vrijheid moet bewaren om een nuttige actie te kunnen voeren in de wisselmarkt, wordt bij lid 2 in herinnering gebracht en bevestigd dat die regel geen afbreuk doet aan de toepassing van artikel 6 van de besluitwet n° 5 van 1 Mei 1944, waarbij de Koning gemachtigd wordt tot het bepalen van de voorwaarden inzake aankoop en verkoop van goud en buitenlandse munt en de Nationale Bank van België ontheven wordt van de verplichting tot het handhaven van een kasvoorraad in goud en buitenlandse deviezen welke ten minste met 40 p. c. van haar verbintenissen op zicht overeenstemt, zoals dit besluit gewijzigd is bij de wet van 28 Juli 1948. Die artikelen belasten de Nationale Bank, als gevolmachtigde van de Staat, met de uitvoering van de internationale betalings-, wissel- en compensatie-akkoorden, evenals van de akkoorden tot oprichting van het Internationaal Muntfonds en van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling. Indien de Nationale Bank gebruik maakt van haar bevoegdheden,

terait dans le cadre des règles qui lui sont assignées par les alinéas 1 et 2 de l'article 5 du projet. S'il s'agit par contre de devises à parité-or indéterminée ou non couvertes par un accord de change et de paiement, de telles monnaies pourraient également, comme le précise l'exposé des motifs, à la page 4, alinéa 8, être traitées par la Banque Nationale aux prix déterminés dans chaque cas par elle, compte tenu des cours pratiqués, en Belgique ou à l'étranger, dans les bourses officielles de fonds publics et de change et en visant toujours à maintenir le taux de la devise belge en rapport avec la valeur-or légale du franc. Le texte actuel de l'article 5 du projet, explicité par l'exposé des motifs, confère donc une réelle latitude à la Banque Nationale pour la détermination du cours d'achat ou de vente de ces devises. Si ces cours en arrivent à varier notablement ou à s'établir, en Belgique, à des taux différents de certaines cotations à l'étranger, il ne faut pas en conclure que la Banque Nationale, acheteur ou vendeur de ces devises au marché libre, se serait écartée de la valeur-or du franc belge, mais seulement qu'elle aurait enregistré de la sorte une modification de la valeur de change de la monnaie en cause par rapport à la parité-or du franc. Or, il n'appartient évidemment pas à la Banque Nationale de veiller à la stabilité du cours de ces devises, une telle tâche relevant uniquement de la compétence des autorités monétaires des pays dont il s'agit.

Enfin, le projet envisage un *dernier objectif*, nullement négligeable non plus : remettre de la clarté et de la cohérence juridiques dans notre statut monétaire, en séparant clairement les règles qui sont propres à la monnaie légale étalon, dont la frappe fait partie des prérogatives régaliennes de l'Etat, et celles qui concernent la gestion de la monnaie fiduciaire de banque, dont l'émission ressort du privilège de la Banque Nationale. Ces deux formes de monnaies dont trop souvent confondues en fait, et l'expression « franc belge » est utilisée bien souvent pour désigner l'une comme l'autre. Il y a là une source de confusion possible. Comme le dit l'exposé des motifs, à la page 2, *in fine*, « la préoccupation d'écarter toute controverse et d'éviter un dualisme monétaire contradictoire entre la monnaie légale étalon et la monnaie fiduciaire de banque inspire le présent projet de loi qui se propose d'établir un statut monétaire cohérent ». La définition de l'unité monétaire et la démonétisation des pièces d'or qui ont toujours cours légal actuellement, constituent des mesures qui se situent dans le cadre de la monnaie légale étalon, tandis que les articles 3, 4 et 5 consacrent des règles qui concernent la monnaie fiduciaire émise par la Banque Nationale. A ce dernier égard, le projet fait sien une suggestion du Conseil d'Etat : l'article 3 décrète le cours légal des billets de la Banque Nationale, nonobstant toute convention

zoals die bepaald zijn bij de statuten of aangenomen werden door de Raad van beheer van het Internationaal Muntfonds, om noteringen te verrichten boven of beneden het vastgestelde muntpari, dan blijft zij binnen het kader van de regels die haar bij de alinea's 1 en 2 van artikel 5 van het ontwerp worden opgelegd. Deviezen met onbepaalde goudpariteit of die niet door een wissel- of betalingsakkoord gedekt zijn, kunnen eveneens, zoals de memorie van toelichting op blz. 4, alinea 8, aanstipt, door de Nationale Bank verhandeld worden tegen de prijs die zij van geval tot geval vaststelt, rekening gehouden met de koersen die worden toegepast in België of in het buitenland, in de officiële overheidsfondsen- en wisselbeurzen, en steeds met het doel de wisselkoers van de Belgische munt in verhouding tot de wettelijke goudwaarde van de frank te handhaven. De huidige tekst van artikel 5 van het ontwerp, verduidelijkt door de memorie van toelichting, verleent aan de Nationale Bank een redelijk grote vrijheid bij het vaststellen van de aankoop- of verkoopkoers van die deviezen. Mochten die koersen aanmerkelijk gaan schommelen of in België beginnen af te wijken van sommige noteringen in het buitenland, dan mag daaruit nog niet besloten worden dat de Nationale Bank, als koper of verkoper van die deviezen op de vrije markt, afwijkt van de goudwaarde van de Belgische frank, maar alleen dat zij een wijziging van de wisselwaarde van de betrokken valuta ten opzichte van de goudpariteit van de frank heeft geboekt. Nu, het is niet de rol van de Nationale Bank te waken voor de stabiliteit van de koers van die deviezen, aangezien dergelijke taak uitsluitend tot de bevoegdheid van de monetaire instanties van de betrokken landen behoort.

Tenslotte streeft het ontwerp een *laatste* en niet onbelangrijk *doel* na, nl. meer juridische klaarheid en samenhang te brengen in ons muntstatuut door duidelijk de regels welke eigen zijn aan de wettelijke muntstandaard, waarvan het slaan deel uitmaakt van de Staatsregalia, te onderscheiden van de regels die betrekking hebben op het beheer van het fiduciair bankgeld, waarvan de uitgifte een voorrecht is van de Nationale Bank. In feite worden die twee muntvormen te vaak verward en de uitdrukking « Belgische frank » wordt dikwijls gebruikt om beide aan te duiden. Daaruit kan verwarring ontstaan. In de memorie van toelichting, op blz. 2, *in fine*, lezen wij daaromtrent : « De bezorgdheid iedere betwisting te dien opzichte weg te ruimen, en een tegenstrijdig monetair dualisme te vermijden tussen de wettelijke standaardmunt en de fiduciaire bankmunt, vormt het oogmerk van dit wetsontwerp, hetwelk er naar streeft een samenhangend monetair statuut in te richten ». De definitie van de munteenheid en de ontmunting van de nog steeds gangbare goudstukken zijn maatregelen die in het kader van de wettelijke muntstandaard passen, terwijl de artikelen 3, 4 en 5 regelen inhouden betreffende de fiduciaire munt die uitgegeven wordt door de Nationale Bank. In dit verband neemt het ontwerp een suggestie van de Raad van State over : artikel 3 voert de wettelijke koers in van de biljetten van de Nationale Bank,

contraire, et sans exiger la condition de convertibilité qui était imposée par l'article 6 de la loi du 20 juin 1873, lequel est abrogé par l'article 7 du projet. Les billets de la Banque Nationale tiendront donc définitivement lieu de monnaie légale étalon, quel que soit leur statut sous le rapport de la convertibilité. Le cours forcé est donc en quelque sorte incorporé dans le cours légal et ne s'en distingue juridiquement plus.

Le projet rétablit enfin les obligations de couverture-or de la Banque, dans les conditions qui sont fixées à l'article 6 du projet et commentées à la page 5, alinéas 2 et suivants de l'exposé des motifs.

Discussion du projet.

I. — A l'article 1^{er}, certains commissaires préféreraient qu'il soit dit que « le franc est *représenté* par 19,74824173 milligrammes d'or etc... » au lieu de l'expression « constitué par... ».

L'expression « constitué par » leur paraît trop matérialiser le franc dans une définition qui doit rester intellectuelle.

Réponse : La définition du franc, si elle veut se situer dans la tradition d'une monnaie légale métallique, doit bien le définir comme une certaine quantité d'or susceptible d'être frappée par le Roi sous forme de monnaie. Cette définition n'est pas plus matérielle que la définition d'un objet quelconque de nature corporelle, où sont données les caractéristiques de l'objet. La définition de l'article 1^{er} décrit exactement les caractéristiques de la monnaie que le Roi a qualité pour émettre : le métal, le poids et le titre par franc.

Cette même expression « constitué par... » est employée également dans la loi monétaire française du 25 juin 1928 qui stabilisa la devise française à cette époque.

II. — Un commissaire fait remarquer que le projet ne donne pas grande précision quant aux conditions de convertibilité éventuelle des billets de la Banque Nationale. Il rappelle les caractéristiques du statut monétaire d'avant-guerre, basé sur l'article 8 de l'arrêté royal du 25 octobre 1926 relatif à la stabilisation monétaire et qui faisait une obligation à la Banque Nationale d'effectuer ses remboursements en espèces à vue, en or, en argent à sa valeur-or, en devises-or sur l'étranger, au choix de la Banque. L'arrêté royal du 25 octobre 1926 était inspiré par le système dit du « gold bullion » et du « gold exchange standard », système qui est resté en vigueur depuis 1926 jusqu'au 10 mai 1940. Le projet ne contient pas de précisions sous ce rapport.

Réponse : Malgré la convertibilité mitigée en or, en argent à sa valeur-or ou en devises or sur l'étranger, organisée par l'article 8 de l'arrêté du

niettegenstaande elke daarmede strijdige overeenkomst, en zonder de voorwaarde van inwisselbaarheid, die gesteld was bij artikel 6 van de wet van 20 Juni 1873, hetwelk bij artikel 7 van het ontwerp wordt opgeheven. De biljetten van de Nationale Bank zullen dus definitief gelden als wettelijke muntstandaard, ongeacht hun status op het gebied van de inwisselbaarheid. De gedwongen koers is dus in zekere zin vervlochten met de wettelijke koers en is er juridisch niet meer van te onderscheiden.

Het ontwerp herstelt ten slotte de verplichte gouddekking bij de Bank. Dit wordt geregeld in artikel 6 van het ontwerp, en een commentaar is te vinden op blz. 5, alinéa 2 v.v. van de memorie van toelichting.

Bespreking van het ontwerp.

I. — Bij artikel 1 zouden sommige leden liever zien staan : « de frank is *vertegenwoordigd* door 19,74824173 milligram goud enz. » in plaats van « is gevormd uit ».

Het komt hun voor dat de uitdrukking « gevormd uit » een te stoffelijke voorstelling is van de frank in een definitie die geestelijk moet blijven.

Antwoord : De definitie van de frank moet, indien zij in de traditie van het wettelijk metalen geld wil blijven, de frank wel omschrijven als een bepaalde hoeveelheid goud welke door de Koning aangemunt kan worden. Die definitie is niet stoffelijker dan die van om het even welk lichamenlijk voorwerp waarin de kenmerken van dat voorwerp worden aangegeven. De definitie in artikel 1 omschrijft nauwkeurig de kenmerken van de munt die de Koning kan slaan : metaal, gewicht en gehalte per frank.

De uitdrukking « constitué par... » komt eveneens voor in de Franse muntwet van 25 Juni 1928, waarbij de Franse valuta toen werd vastgelegd.

II. — Een lid merkt op dat het ontwerp niet zeer nauwkeurig is inzake de voorwaarden van eventuele inwisselbaarheid van de biljetten van de Nationale Bank. Hij herinnert aan de kenmerken van het vooroorlogse muntstatuut, dat gegrond was op artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 October 1926 betreffende de muntstabilisatie, waarbij aan de Nationale Bank de verplichting werd opgelegd haar terugbetalingen in specien te verrichten op zicht, in goud, in zilver tegen de goudwaarde daarvan, in goud-deviezen op het buitenland, naar keuze van de Bank. Het koninklijk besluit van 25 October 1926 steunde op het goudkernstelsel (gold bullion standard) en de goudwisselstandaard (gold exchange standard), welk stelsel van kracht is gebleven van 1926 tot 10 Mei 1940. In het ontwerp wordt hieromtrent niets bepaalds gezegd.

Antwoord : Ondanks de getemperde inwisselbaarheid tegen goud, tegen zilver aan de goudwaarde daarvan, of tegen goud-deviezen op het buitenland,

25 octobre 1926, le statut monétaire antérieur à la guerre n'en consacrait pas moins le cours forcé des billets de la Banque Nationale, car ces billets n'ont jamais été remboursables en monnaie légale d'or durant cette période de 1926 à 1940, la Banque Nationale restant toujours dispensée de tels remboursements. L'article 4 du projet maintient temporairement ce régime d'inconvertibilité et habilite le Rci, soit à rétablir l'obligation pour la Banque de rembourser ses billets en espèces légales métalliques, ce qui entraînerait la nécessité d'une frappe nouvelles de monnaies d'or, soit d'établir un régime intermédiaire qui pourrait s'inspirer des principes du gold bullion ou du gold exchange standard, comme ce fut le cas de 1926 à 1940. Rien n'est donc exclu par le projet, et le Roi a le pouvoir de rétablir le système de convertibilité qui s'avérerait le plus adapté aux circonstances. Le projet ne décide donc rien à cet égard et laisse toute latitude pratique au pouvoir exécutif.

III. — Certains commissaires se demandent si le rétablissement d'une définition légale du poids d'or du franc ne pourrait avoir des répercussions sur le régime juridique des clauses-or et un échange de vue se produit sur la validité et le mécanisme de ces clauses.

Le Ministre des Finances expose que la Cour de Cassation de Belgique, par divers arrêts rendus en 1929, en 1930 et plus tard encore, a admis la validité de ces clauses, dans la mesure où elles ne prescrivent pas le paiement en monnaie légale d'or ou en or effectif, et se bornent à stipuler la revalorisation ou la réévaluation de la prestation du débiteur en fonction de la teneur en or du franc, du cours d'une monnaie étrangère choisie comme monnaie de compte, ou d'un critère économique quelconque, comme le cours d'une marchandise, du blé par exemple.

Le projet ne touche en rien à cette jurisprudence et laisse la question de la validité et du mécanisme des clauses-or absolument ouverte. Il se borne, en déterminant légalement le nouveau poids d'or du franc, à lever les incertitudes jurisprudentielles quant à la recherche du critère à prendre en considération pour établir le taux de dévaluation monétaire par rapport à la valeur-or du franc avant la dernière guerre. Mais il laisse la question de validité des clauses-or à la libre appréciation du pouvoir judiciaire, tout comme auparavant, et n'inove donc rien sous ce rapport.

IV. — Un commissaire se demande si la mesure de démonétisation des pièces d'or, qui fait l'objet de l'article 2 du projet, ne va pas entraîner des dommages pour les détenteurs de ces pièces, qui les auraient thésaurisées.

Réponse : Cette éventualité n'est nullement à craindre, car la démonétisation envisagée ne change rien à la situation de fait, et n'est qu'une simple

zoals die geregeld is bij artikel 8 van het besluit van 25 October 1926, handhaafde het vooroorlogse muntstatuut toch de gedwongen koers van de biljetten van de Nationale Bank, want van 1926 tot 1940 waren die biljetten nooit terugbetaalbaar in wettelijke goudmunt, omdat de Nationale Bank steeds van dergelijke terugbetalingen vrijgesteld bleef. Bij artikel 4 van het ontwerp wordt dit stelsel van niet-inwisselbaarheid tijdelijk gehandhaafd en wordt de Koning gemachtigd om hetzij de Bank opnieuw te verplichten haar biljetten in wettelijke metalen speciën terug te betalen, met het gevolg dat er nieuwe goudstukken zouden moeten worden geslagen, hetzij een tussenregeling in te voeren overeenkomstig de beginselen van het goudkernstelsel of van de goudwisselstandaard, zoals het geval was van 1926 tot 1940. Het ontwerp sluit dus niets uit en de Koning kan opnieuw een zodanig stelsel van inwisselbaarheid invoeren als dit naar omstandigheden beter mocht blijken te zijn. Het ontwerp beslist hieromtrent dus niets en laat de Uitvoerende Macht practisch geheel vrij optreden.

III. — Sommige leden vragen zich af of het herstel van een wettelijke bepaling van het gewicht in goud van de frank geen invloed kan hebben op de rechtsregeling van de goudclausules en er ontspringt zich een gedachtenwisseling over de geldigheid en de inrichting van zulke clausules.

De Minister van Financiën betoogt dat, bij verschillende arresten van 1929, 1930 en later nog, het Belgische Hof van Cassatie de geldigheid van die clausules heeft aanvaard in zoverre zij de betaling in wettelijke gouden munt of in echt goud niet voorschrijven en enkel de revalorisatie of de herwaardering van de prestatie van de schuldeiser bepalen in functie van het goudgehalte van de frank, van de koers van een als rekenmunt gekozen buitenlandse munt, of van enig economisch criterium, zoals de koers van een koopwaar, graan bij voorbeeld.

Het ontwerp doet geen afbreuk aan deze rechtspraak en raakt in het geheel niet aan de geldigheid en de inrichting van de goudclausules. Door het nieuwe goudgewicht van de frank wettelijk vast te stellen, schakelt het alleen de jurisprudentiële twijfel uit bij het zoeken naar de maatstaf volgens welke het percentage van de waardevermindering van de munt ten opzichte van de goudwaarde van de vooroorlogse frank moet worden bepaald. Maar het laat de rechterlijke macht zoals voordien vrij oordelen over de geldigheid van de goudclausules en stelt dus op dit gebied geen nieuwe regelen.

IV. — Een lid vraagt zich af of de maatregel om de goudstukken buiten koers te stellen, zoals bepaald in artikel 2 van het ontwerp, geen schade zal berokkenen aan degenen die deze stukken hebben opgepot.

Antwoord : Hiervoor bestaat geen gevaar, want de beoogde maatregel verandert niets aan de feitelijke toestand; het is alleen een kwestie van juri-

question de logique juridique. En fait, les pièces d'or de l'Union latine ne circulent plus depuis 1914 comme moyen de paiement et ne sont plus utilisées comme instrument de libération pour leur valeur faciale. Le fait de leur enlever légalement leur force libératoire ne modifie donc en rien leur valeur-or intrinsèque et se borne à entériner une situation de fait. La Banque Nationale, au surplus, était autorisée depuis 1926 à racheter ces pièces pour leur valeur d'or fin appréciée en francs dévalués. La mesure envisagée n'affectera donc que le pouvoir libératoire des dites pièces selon la valeur faciale nominale, qui n'était déjà plus prise en considération depuis longtemps dans les transactions dont elles sont l'objet.

V. — Un commissaire objecte encore que, selon les explications fournies, la détermination *légale* de la valeur-or du franc aurait pour effet de soustraire toute modification de cette valeur à la compétence du pouvoir exécutif, comme c'était le cas jusqu'à présent, et de ramener cet objet dans la seule compétence constitutionnelle des Chambres. Or, la rédaction de l'article 4 du projet semble admettre la possibilité pour la Banque Nationale de coter la devise belge en hausse ou en baisse, selon les nécessités, et dans le cadre des facultés accordées par les accords de Bretton Woods, ce qui entraînerait une dévaluation ou une réévaluation de la devise belge par rapport à l'or ou aux monnaies étrangères. N'y a-t-il pas là une contradiction ?

Réponse : Il n'y a là aucune contradiction, mais une confusion née de l'habitude de ne plus distinguer suffisamment la monnaie fiduciaire ou franc-papier et la monnaie légale étalon ou franc-or.

L'article 1^{er} du projet, en définissant le poids d'or du franc, n'a traité qu'à la monnaie légale étalon ou franc-or, et c'est une dévaluation officielle de ce franc-or qui serait de la compétence exclusive du Parlement dans l'avenir. Mais, s'agissant de la monnaie fiduciaire de banque et des prix pratiqués par la Banque Nationale de Belgique dans ses opérations sur or ou devises, c'est évidemment l'article 4 du projet qui régit cette question.

Le rétablissement de la convertibilité en monnaie légale étalon ou en or des billets de la Banque Nationale, aura pour effet de supprimer toute possibilité de disparité entre la valeur-or du franc et le cours des billets de la Banque Nationale par rapport à cette valeur. Mais, en attendant le rétablissement de cette convertibilité, l'article 4 du projet impose à la Banque Nationale l'obligation d'effectuer ses opérations en monnaies étrangères, en or monnayé et en lingots d'or sur base de la valeur légale du franc définie à l'article 1^{er} du projet. La Banque se trouve ainsi dans l'obligation de faire coïncider le cours de ses billets par rapport à l'or et aux monnaies étrangères avec la valeur légale du franc-or. Il a cependant été expliqué,

dische logica. Feitelijk zijn de goudstukken van de Latijnse Unie sinds 1914 niet meer als betaalmiddel in omloop en worden ze als zodanig niet meer tegen hun nominale waarde gebruikt. Het feit dat aan de betaalkracht er van bij de wettelijke einde wordt gemaakt, verandert dus niets aan hun intrinsieke goudwaarde en bekrachtigt alleen een feitelijke toestand. Bovendien is de Nationale Bank reeds sinds 1926 gemachtigd om deze stukken tegen hun in gedevalueerde francs geschatte waarde aan fijn goud in te kopen. De beoogde maatregel zal dus alleen van invloed zijn op de betaalkracht van deze stukken volgens hun nominale waarde, welke waarde sinds lang niet meer wordt in aanmerking genomen bij de verhandelingen waarvan zij het voorwerp uitmaken.

V. — Een lid werpt nog op dat de *wettelijke* bepaling van de goudwaarde van de frank volgens de verstreckte uitleg ten gevolge zal hebben dat iedere wijziging in deze waarde niet meer, zoals tot dusverre het geval was, tot de bevoegdheid van de Uitvoerende Macht zal behoren, maar uitsluitend tot de grondwettelijke bevoegdheid van de Kamers. Aan de andere kant echter schijnt artikel 4 van het ontwerp aan te nemen dat de Nationale Bank de Belgische valuta in hausse of in baisse zal kunnen noteren, naar behoefte en binnen de perken van de akkoorden van Bretton Woods, wat een waardevermindering of -vermeerdering van de Belgische valuta tegenover het goud of de vreemde munt zou kunnen meebrengen. Is het een niet in tegenspraak met het andere ?

Antwoord : Dit is geen tegenstrijdigheid maar alleen een verwarring die gesproken is uit de gewoonte om geen voldoende onderscheid meer te maken tussen de fiduciaire munt of het papiergeld en de wettelijke standaardmunt of het goudgeld.

Artikel 1 van het ontwerp stelt alleen het goudgewicht van de frank vast en heeft dus slechts betrekking op de wettelijke standaardmunt of de goudfrank; een officiële waardevermindering van de goudfrank zal voortaan tot de uitsluitende bevoegdheid van het Parlement behoren. Maar de fiduciaire bankmunt en de prijzen die de Nationale Bank van België toepast bij haar verrichtingen in goud of valuta worden natuurlijk beheerst door artikel 4 van het ontwerp.

Het opnieuw invoeren van de inwisselbaarheid van de biljetten van de Nationale Bank tegen wettelijke standaardmunt of tegen goud zal ten gevolge hebben dat een verschil tussen de goudwaarde van de frank en de koers van de biljetten van de Nationale Bank tegenover deze waarde uitgesloten is. Maar in afwachting van deze inwisselbaarheid verplicht artikel 4 van het ontwerp de Nationale Bank haar verrichtingen in vreemde munt, in gemunt goud en in goudstaven uit te voeren op basis van de in artikel 1 van het ontwerp aangegeven wettelijke waarde van de frank. De Bank is aldus gehouden de koers van haar biljetten tegenover het goud en de vreemde valuta te doen samenvallen met de wettelijke waarde van de goud-

et dans l'exposé des motifs, et dans l'exposé qui a été fait au début de ce rapport, qu'une certaine souplesse devait être accordée à la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution de ses opérations et que cette souplesse trouve sa limite dans l'obligation faite à la Banque par la loi du 28 juillet 1948 de respecter les stipulations des accords de change, de paiement et de compensation, ainsi que celles de l'accord de Bretton Woods, qu'elle a la charge d'appliquer et d'exécuter, comme mandataire de l'Etat.

* * *

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité moins deux abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. WIARD.

Le Président,
P. DE SMET.

frank. In de memorie van toelichting en in de uiteenzetting die in de aanhef van dit verslag is opgenomen, werd echter gezegd dat de Nationale Bank van België bij de uitvoering van deze verrichtingen een zekere armslag moest hebben, die evenwel geen afbreuk mag doen aan de verplichting welke de wet van 28 Juli 1948 haar oplegt om de betalings-, wissel- en compensatieakkoorden en het akkoord van Bretton Woods, dat zij als gevolmachtigde van de Staat moet toepassen en uitvoeren, te eerbiedigen.

* * *

Het wetsontwerp is, op 2 onthoudingen na, eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. WIARD.

De Voorzitter,
P. DE SMET.